DOCUMENT RESUME

ED 214 383 FL 012 832

AUTHOR Gage, Jennifer, Comp.
TITLE Directory of Computerized Resources in Bilingual Education.
INSTITUTION InterAmerica Research Associates, Rosslyn, Va.; National Clearinghouse for Bilingual Education, Arlington, Va.
SPONS AGENCY National Inst. of Education (DHEW), Washington, D.C.; Office of Bilingual Education and Minority Languages Affairs (ED), Washington, D.C.
PUB DATE 81
CONTRACT 400-80-0040
NOTE 58p.
AVAILABLE FROM InterAmerica Research Associates, Inc., National Clearinghouse for Bilingual Education, 1300 Wilson Boulevard, Suite B2-11, Rosslyn, VA 22209 ($5.50).

EDRS PRICE MF01 Plus Postage. PC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS *Bilingual Education; *Databases; Documentation; Indexes; *Information Retrieval; Online Systems

ABSTRACT

This is a guide to databases and computerized search services in the field of bilingual education. The first section of the guide lists 37 computerized databases which can be searched online to locate bibliographic, statistical, legislative, and other information about bilingual education and about other subject areas related to the education of minority language populations. The second section of the guide lists organizations in the national Title VII support-services network through which online computer searches of some or all of these databases may be obtained. (Author/AMH)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED214383

DIRECTORY OF COMPUTERIZED RESOURCES IN BILINGUAL EDUCATION

Compiled by
Jennifer Gage

FL012 832

National Clearinghouse for Bilingual Education

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☒ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL IN MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY

NCBE

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

This document is published by InterAmerica Research Associates, Inc., pursuant to contract NIE 400-80-0040 to operate the National Clearinghouse for Bilingual Education. The National Clearinghouse for Bilingual Education is jointly funded by the National Institute of Education and the Office of Bilingual Education and Minority Languages Affairs, U.S. Department of Education. Contractors undertaking such projects under government sponsorship are encouraged to express their judgment freely in professional and technical matters; the views expressed in this publication do not necessarily reflect the views of the sponsoring agencies.

InterAmerica Research Associates, Inc. d/b/a
National Clearinghouse for Bilingual Education
1300 Wilson Boulevard, Suite B2-11
Rosslyn, Virginia 22209
(703) 522-0710 / (800) 336-4560

First printing 1981
Printed in USA

TABLE OF CONTENTS

Introduction.....1

I. Databases.....3

Database Vendors, 5

II. Title VII Network Search Services.....49

Evaluation, Dissemination, and Assessment Centers, 50
Bilingual Education Service Centers, 50
Service Areas, 55

INTRODUCTION

The Directory of Computerized Resources in Bilingual Education is a guide to databases and computerized search services in the field of bilingual education. The first section lists 37 computerized databases which can be searched online to locate bibliographic, statistical, legislative, and other information about bilingual education and about other subject areas related to the education of minority language populations; the second section lists organizations in the national Title VII support-services network through which online computer searches of some or all of these databases may be obtained.

The Title VII network centers represent only a fraction of the facilities which make online searches available in this country. Since it is beyond the scope of this directory to list the many academic and public libraries as well as private information brokers which offer search services (for widely varying fees) no attempt has been made to include search services outside the network, with the exception of those producers (listed in Section 1) which perform searches for the public in addition to producing the computerized file(s) listed.

Sources for information contained in this directory include telephone interviews with database producers and information services, promotional materials received from the same, and the following printed sources:

Feaster, Thelma J., et al. Databases and Clearinghouses: Information Resources for Education. Columbus: National Center for Research in Vocational Education, 1979.

Kruzas, Anthony T., ed. Encyclopedia of Information Systems and Services, Third edition. Detroit: Gale Research Co., 1978.

Williams, Martha E., et al. Computer-Readable Data Bases: A Directory and Data Sourcebook. Washington, D.C.: American Society for Information Science, 1979.

Vendors' system manuals and database search guides:

BRS System Reference Manual and Database Search Guides (Bibliographic Retrieval Services, Inc.)

Guide to DIALOG Searching and Guide to DIALOG Databases (Lockheed Information Systems)

ORBIT User Manual and ORBIT Quick-Reference Guide (System Development Corporation Search Service)

I. DATABASES

For each database included in this section, there is a two-part entry: a one-page summary of database characteristics, and a sample citation or record. The following outline identifies those elements of the outline which are not self-explanatory:

Producer: Name, address and telephone number of the agency or organization which produces the file.

Scope and Contents: A brief description of the type of information found in the file.

Corresponding Print Index: Titles of hard-copy index(es) providing access to the same information as contained in the machine-searchable file.

User Aids: Titles of thesauri, keyword lists, database guides (in addition to those contained in vendors' system reference manuals), or other tools to aid the searcher or final user; available from producer, unless otherwise specified.

Vendor: See page 5 for explanation of three-letter codes indicating commercial availability of the database to users with computer search facilities.

Producer Search Service: Indication of availability of custom searches directly from the producer, and of types and costs of services offered.

Notes: Additional information.

The sample citation following each database summary should help the prospective user to determine which file or files would be likely to yield relevant information for a given query. With files such as Population Bibliography, which yields no results if the term "bilingual education" per se is searched, the sample should be particularly useful in suggesting the type of pertinent background information that might be fruitfully searched in such files.

All of the databases included are available for online searching through one or more of the following three major database vendors. These commercial organizations provide access to computerized files on a subscription basis, allowing searches to be conducted online from remote terminals by means of

a telephone hookup to the vendor's central computer. Prospective subscribers should contact vendors directly for information on the costs and types of services offered, the equipment needed for remote terminal access, and training sessions in the vendors' respective systems of database searching.

DATABASE VENDORS

Abbreviation	Full Name and Address
BRS	Bibliographic Retrieval Services, Inc. Corporation Park Building 702 Scotia, NY 12302 (518) 374-5011 (800) 833-4707
INFO	New York Times Information Services, Inc. Mt. Pleasant Office Park 1719 A Route 10 Parsipanny, NJ 07054 (201) 539-5850
LIS	Lockheed Information Systems 3460 Hillview Avenue Palo Alto, CA 94304 (800) 982-5838 (in California) (800) 227-1960 (continental U.S.)
SDC	System Development Corporation 2500 Colorado Avenue Santa Monica, CA 90406 (800) 352-6689 (in California) (800) 421-7229 (continental U.S.)

AMERICA: HISTORY AND LIFE

Producer:
ABC-Clio, Inc.
P.O. Box 4397
Santa Barbara, CA 93103
(805) 963-4221

Scope and Contents: United States and Canadian history from prehistoric times to the present, area studies, current affairs, and interdisciplinary studies of historical interest. Articles from 2,000 American and foreign journals are abstracted, as well as books, book reviews, and dissertations.

Years Covered: From 1954.

Corresponding Print Index: America: History and Life, Parts A, B, and C.

User Aids: Annual Subject Index serves as vocabulary list.

Vendor: LIS.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

517591 16A-07371
SYMPOSIUM ON LINGUISTICS AND THE CHICANO.
Sanchez, Rosaura.
Aztlan 1976 7(1): 1-5.
Doc Type: ARTICLE;
Introduces the symposium by discussing language and educational issues in need of further research. The Chicano population in the Southwest is still bilingual, an oral rather than a literate bilingualism. English dominates, but it is interesting to speculate whether bilingual schooling will affect the situation, leading to full bilingualism for all. Calls for continued and broader implementation of bilingual education and support of research. (J. Tull)
Descriptors: Mexican Americans ; 1976 ; Southwest ; Bilingual Education
Historical Period: 1970D 1900H

BOOKS INFORMATION

Producer:
Brodart, Inc.
1609 Memorial Avenue
Williamsport, PA 47705
(717) 326-2461

Scope and Contents: English-language monographs, currently in print or forthcoming, from approximately 10,000 United States publishers and 200 foreign publishers, including academic and small presses as well as commercial publishers.

Years Covered: Current.

Vendors: BRS; LIS; SDC.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

```
**********************************************************************
AU CORDASCO-F.
TI BILINGUAL EDUCATION IN AMERICAN SCHOOLS.
PB GRC BI083T.
YR 79..
PR $0026.00.
NO LC: 79015787 ISBN: 0810314479.
CN LC: ALC37318-C667 DEWEY: A371-9-7-0973.
DE EDUCATION, BILINGUAL.
ST STATUS: IP.

**********************************************************************
```

CANADIAN NEWSPAPER INDEX

Producer:
Information Access
Database Publishing Corporation/Micromedia Limited
144 Front Street, West
Toronto, Ontario M5G 1J9
Canada
(416) 593-5211

Scope and Contents: Articles from seven major daily English-language Canadian newspapers: Calgary Herald, Halifax Chronicle-Herald, Montreal Star, Toronto Globe and Mail, Toronto Star, Vancouver Sun, and Winnipeg Free Press.

Years Covered: From 1975.

User Aids: CNI Authority Files.

Vendor: SDC.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

```
AN  - 79-3-92576
TI  - French say 'non' to bilingual school in Penetang
SO  - Globe and Mail (G & M) O 6 1979 P.5
IT  - French Canadians; Education and schools-Ontario; Ontario-Language
      policies
```

COMPREHENSIVE DISSERTATION INDEX

Producer:
University Microfilms International
300 North Zeeb Road
Ann Arbor, MI 48106
(313) 761-4700

Scope and Contents: A comprehensive subject, title, and author index to over 90 percent of all American dissertations accepted at accredited institutions since 1861, to thousands of Canadian dissertations, and to increasing numbers of masters theses and foreign doctoral papers.

Years covered: From 1861.

Corresponding Print Index: Dissertation Abstracts International, American Doctoral Dissertations, and Comprehensive Dissertations Index.

User Aids: DATRIX Keyword Frequency List.

Vendors: BRS; LIS; SDC.

Producer Search Service: DATRIX custom subject search performed for $15 (up to 150 citations).

Notes: Abstract not included in citation, which refers user to page of printed index for abstract.

Sample Citation:

811559 ORDER NO: AAD80-18212
THE ENACTMENT OF BILINGUAL EDUCATION LEGISLATION IN TEXAS: 1969-1973 301 PAGES.
VEGA, JOSE ESTEBAN (PH.D. 1980 UNIVERSITY OF ILLINOIS AT URBANA-CHAMPAIGN).
PAGE 567 IN VOLUME 41/02-A OF DISSERTATION ABSTRACTS INTERNATIONAL.
EDUCATION, HISTORY
DESCRIPTOR CODES: 0520
INSTITUTION CODE: 0090

CONFERENCE PAPERS INDEX

Producer:
Data Courier, Inc.
620 South Fifth Street
Louisville, KY 40202
(502) 582-4111

Scope and Contents: Scientific and technical papers presented at over 1,000 regional, national, and international conferences, as well as conference proceedings and other publications issuing from meetings. Major fields are life sciences, physical sciences, and engineering, although others are included.

Years Covered: From 1973.

Corresponding Print Index: Conference Papers Index.

Vendors: LIS; SDC.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

79057144 v7n7
Policy alternatives for bilingual education in New Zealand
Benton, R.
NZCER
Australian and New Zealand Association for the Advancement of Science 49th Congress 791 2029 Auckland, New Zealand 22-26 Jan 79
Australian and New Zealand Association for the Advancement of Science
Abstracts (Eng) in two volumes, 22 Jan 79, $10 per set: ANZAAS, Box 873, GPO, Sydney, Australia 2000. Papers (Eng) on microfilm or paper copies from microfilm, Mar 79: Technical Services Librarian, University of N.S.W., P.O. Box 1, Kensington, N.S.W., Australia 2033
Descriptors: BILINGUAL
SECTION HEADING: MULTIDISCIPLINARY
Section Class Codes: 7000

CONGRESSIONAL INFORMATION SERVICE/INDEX TO CONGRESSIONAL PUBLICATIONS AND PUBLIC LAWS

Producer:
Congressional Information Service, Inc.
7101 Wisconsin Avenue, Suite 900
Washington, DC 20014
(202) 654-1550

Scope and Contents: Publications generated by Congressional committees and subcommittees, including hearings, reports, and committee prints, as well as Public Laws.

Years Covered: From 1970.

Corresponding Print Index: Index to Publications of the United States Congress.

User Aids: Thesaurus in preparation.

Vendors: LIS: SDC.

Producer Search Service: Topical searches performed for $90 per computer connect hour.

Sample Citation:

0130537 74-S541-23 5
Bilingual Education, Health, and Manpower Programs, 1973.
Feb. 26, 1973 93-1 iv+151 p. il +
FICHE: 4 ITEM NO: 1043
Y4.L11/2:B49/3/973
MC: 74-600854. 07552(74)
DOC TYPE: HEARING
JOURNAL ANNOUNCEMENT: 7403
Joint hearing before the Subcom on Education and Special Subcom on Human Resources held in East Los Angeles, Calif. (LA), to explore the problems of bilingual education and manpower programs, and to assess adequacy of provisions, implementation, and funding of the Bilingual Act, Title VII of the Elementary and Secondary Education Act (ESEA), to meet those needs.
Includes submitted statement (p. 6-7) and excerpt from Mexican American Education Study, Report III, by Commission on Civil Rights, May 1972 (p. 8-17).
(For summary of brief items of testimoy, see S541-23.5.)
DESCRIPTORS: Subcom on Education, Senate; Subcom on Human Resources, Special, Senate; Commission on Civil Rights; Federal aid to education; Spanish speaking Americans; Education; Los Angeles, Calif.; Bilingual Act; Elementary and Secondary Education Act;

0130537 74-S541-23.4
Feb. 26, 1973. p. 86-143.
WITNESSES: Gallego, Oscar L. principal, East LA Occupational Center.
Summary of occupational center background; recommendations for continued Federal support of vocational education.; Brochures, pamphlet, and magazine article describing Calif Regional Occupational Centers and programs (p. 100-143).

CONGRESSIONAL RECORD ABSTRACTS

Producer:
Capitol Services, Inc. (CSI)
511 Second Street, NW
Washington, DC 20002
(202) 546-5600

Scope and Contents: Guide to the Congressional Record, the official journal of proceedings of the United States Congress, including bills and resolutions, committee and subcommittee reports, floor actions, schedules of committee and floor activities, executive communications, speeches, participation in debates, materials inserted by members of Congress, and Public Laws.

Years Covered: From 1976.

User Aids: CSI Subject Checklist.

Vendor: SDC.

Producer Search Service: Custom searches performed, with cost varying according to the amount of information retrieved; free estimate provided; average cost $25-$100.

Sample Citation:

AN - 8034-997
TI - DANFORTH explains his opposition to D/Education's proposed bilingual education regulations, stating that they violate Act which prohibits D/Education from controlling school curriculum; materials.
RE - September 23, 1980p. S13152.
CS - 96-2 (148)
CC - 2410 (Education: Special Programs)

ENCYCLOPEDIA OF ASSOCIATIONS

Producer:
Gale Research Company
Book Tower
Detroit, MI 48226
(313) 961-2242, ext. 266

Scope and Contents: Detailed descriptions of several thousand professional and trade associations, labor unions, fraternal and patriotic organizations, and other special interest groups consisting of voluntary members.

Years Covered: Current.

Corresponding Print Index: Encyclopedia of Associations.

Vendor: LIS.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

06853
AMERICAN SOCIETY FOR NEO-HELLENIC STUDIES (GREEK) (ASNHS)
R.D. 1, Box 107 Clay Rd., Ulster Park, NY 12487
914/331-2154
Dr. Constantine N. Tsirpanlis Exec.V.Pres.
Founded: 1967. Members: 75. Professors, authors, students and intellectuals. To promote knowledge and scholarly research concerning modern Greek language, literature, history, theology, philosophy, art, science and folklore. Sponsors monthly lecture on modern Greek immigrants to the United States. Committees: Editorial; Lecture. Publications: Newsletter, quarterly. Convention/ Meeting: annual.
Section Heading Codes: Cultural Organizations (06

ERIC
(RESOURCES IN EDUCATION/CURRENT INDEX TO JOURNALS IN EDUCATION)

Producer:
Educational Resources Information Center (ERIC)
National Institute of Education
Washington, DC 20208
(202) 254-5500

Scope and Contents: Research, periodical, and curricular literature in education and related fields, covered in two files: Resources in Education (RIE), which identifies research reports, evaluation studies, curriculum guides, bibliographies, theses, conference proceedings, instructional aids, training kits, and other fugitive materials; and Current Index to Journals in Education (CIJE), which indexes articles from over 700 education-related journal titles.

Years Covered: From 1966.

Corresponding Print Index: Resources in Education; Current Index to Journals in Education.

User Aids: Thesaurus of ERIC Descriptors; ERIC Identifier Authority List; Descriptor Usage Report; ERIC Processing Manual.

Vendors: BRS; LIS; SDC.

Producer Search Service: ERIC is a nationwide network of 16 information clearinghouses, each of which is responsible for acquiring, abstracting, and indexing documents within a given educational level or field of study. Custom searches and/or search reprints are available from those clearinghouses listed below. In some cases, other databases can be searched in addition to ERIC. Queries should be directed to the clearinghouse or clearinghouses responsible for the topic or level in question.

Notes:

Clearinghouse Name and Address	Cost of ERIC Searches
ADULT, CAREER, AND VOCATIONAL EDUCATION National Center for Research in Vocational Education Ohio State University 1960 Kenny Road Columbus, OH 43210 (614) 486-3655, ext. 68	Average custom search $50.00-$75.00; other databases can be searched on request.
COUNSELING AND PERSONNEL SERVICES University of Michigan School of Education Building, Room 2108 Ann Arbor, MI 48109 (313) 764-9492	$15.00 for up to 50 citations; $0.10 per citation thereafter.
EARLY CHILDHOOD EDUCATION College of Education University of Illinois at Urbana 805 West Pennsylvania Avenue Urbana, IL 61801 (217) 333-1386	$16.00 base fee plus $0.10 per citation printed offline.
HANDICAPPED AND GIFTED CHILDREN Council for Exceptional Children 1920 Association Drive Reston, VA 22091 (703) 620-3660; (800) 336-3728 (toll-free)	$35.00 for up to 50 citations (see p. 16, Exceptional Child Education Database, for full description of service)
HIGHER EDUCATION George Washington University 1 Dupont Circle Washington, DC 20036 (202) 296-2597	$30.00 for custom search; $15.00 for students; $7.40 for search reprint.
INFORMATION RESOURCES School of Education Syracuse University Syracuse, NY 13210 (315) 423-3640	$20.00 for up to 50 citations; $0.10 per citation thereafter.
JUNIOR COLLEGES University of California at Los Angeles Powell Library Building, Room 96 405 Hilgard Avenue Los Angeles, CA 90024 (213) 825-3931	$20.00 for up to 50 citations; $0.10 per citation thereafter; search reprint prices vary.

LANGUAGES AND LINGUISTICS Center for Applied Linguistics 3520 Prospect Street, NW Washington, DC 20007 (202) 298-9292	$26.00 for custom search; $10.00 for "low-cost" search (reprint).
READING AND COMMUNICATION SKILLS National Council of Teachers of English 1111 Kenyon Road Urbana, IL 61801 (217) 328-3870	$25.00 for up to 50 citations; $0.15 per citation thereafter; $10.00 for search reprint.
RURAL EDUCATION AND SMALL SCHOOLS New Mexico State University Box 3AP Las Cruces, NM 88003 (505) 646-2623	$5.00 base fee plus online connect time costs for custom search; search reprint prices vary according to length.
SCIENCE, MATHEMATICS, AND ENVIRONMENTAL EDUCATION Ohio State University 400 Lincoln Tower 1800 Cannon Drive Columbus, OH 43210 (614) 422-6717	$10.00 for up to 50 citations; $0.10 per citation thereafter; search reprint prices vary.
SOCIAL STUDIES/SOCIAL SCIENCE EDUCATION 655 Broadway Boulder, CO 80302 (303) 492-8434	$25.00 for up to 50 citations; $0.10 per citation thereafter.
TEACHER EDUCATION American Association of Colleges for Teacher Education 1 Dupont Circle, NW, Suite 616 Washington, DC 20036 (202) 293-2450	$24.00 for up to 100 citations; $0.15 per citation thereafter; $3.00-$5.00 for search reprints.
TESTS, MEASUREMENT AND EVALUATION Educational Testing Service Princeton, NJ 08540 (609) 734-5181	$25.00 minimum for custom search.
URBAN EDUCATION Teachers College Columbia University Box 40 525 West 120th Street New York, NY 10027 (212) 678-3433	$30.00 for custom search.

Sample Citation:

ED181096 UD019869

Bilingual Education and Public Policy in Hawaii: Linguistic Considerations.

Ramos, Teresita V.

Apr 1979 9p.; Paper presented at the National Association for Asian American and Pacific Education Conference (San Francisco, CA, April 25-27, 1979)

EDRS Price - MF01/PC01 Plus Postage.

Language: English

Document Type: RESEARCH REPORT (143); CONFERENCE PAPER (150)

Geographic Source: U.S./ Hawaii

Journal Announcement: RIEMAY80

The author reports on a study of the acquisition of English as a second language by Filipino immigrant children in Hawaii, and recommends a comparative study of this kind across four or more Asian linguistic backgrounds and a comparison of the Hawaiian data with data from children of Hispanic backgrounds on the Mainland. The report concludes that the potential contribution of linguists is of profound importance to bilingual-bicultural education programs. (WP)

Descriptors: *Asian Americans/ *Bilingual Education/ Bilingual Students/ *Comparative Analysis/ *English (Second Language)/ Filipino Americans/ *Language Planning/ *Language Research/ Multicultural Education

Identifiers: *Hawaii

EXCEPTIONAL CHILD EDUCATION RESOURCES (ECER)

Producer:
Council for Exceptional Children (CEC)/
ERIC Clearinghouse on Handicapped and Gifted Children
1920 Association Drive
Reston, VA 22091
(703) 620-3660; (800) 336-3728 (toll-free)

Scope and Contents: Published and unpublished literature and nonprint materials concerned with research, education, and services for handicapped, gifted, and otherwise exceptional children.

Years Covered: From 1966.

User Aids: ERIC Thesaurus of ERIC Descriptors.

Vendors: BRS; LIS.

Producer Search Service: Custom searches of ECER and ERIC performed for nonmembers of CEC for $35.00 for up to 50 citations from one database and $50.00 for up to 100 citations from both databases; additional abstracts available at $5.00 for 25. Custom searches of other databases, such as PSYCHOLOGICAL ABSTRACTS or COMPREHENSIVE DISSERTATION INDEX, can be performed on request. Reprints of previously performed searches available for $10.00 for up to 100 citations.

Notes: Approximately one-third of ECER citations are also found in ERIC; ECER journal citations always include full abstracts, while ERIC journal citations do not in every case.

Sample Citation:

EC123013
A Strategy for the Assessment of Bilingual Handicapped Children.
Mowder, Barbara A.
Psychology in the Schools v17 n1 p7-11 Jan 1980; 1980-Jan 5p.
EDRS: NOT AVAILABLE
The paper discusses such past approaches to the assessment of bilingual handicapped children as culture fair tests, translation of standardized tests, development of regional norms, and the use of pluralistic assessment techniques. The author asserts that no single test is sufficient; that pluralistic techniques and criterion referenced approaches should be used to first identify handicapped children and then plan educational goals for them. (CL)
Descriptors: *Bilingual Students/ *Disabilities/ Elementary Secondary Education/ *Student Evaluation/ *Test Bias/ *Evaluation Methods/ Criterion Referenced Tests/ Cultural Differences/ Identification

FEDERAL INDEX

Producer:
PREDICASTS, Inc.
200 University Circle Research Center
11001 Cedar Avenue
Cleveland, OH 44106
(216) 795-3000

Scope and Contents: Information from the Congressional Record, Federal Register, Commerce Business Daily, Presidential Documents, the U.S. Code, the Code of Federal Regulations, House and Senate Bills, the Washington Post, and other documents concerned with activities in the executive, legislative, and judicial branches of the Federal Government.

Years Covered: From 1976.

User Aids: PTS Code Thesaurus; User's Manual.

Vendors: LIS; SDC.

Producer Search Service: Comprehensive custom searches performed on this and other PREDICASTS databases as well as any other relevant databases in the BRS, LIS, and SDC systems, with minimum charge $325.

Sample Citation:

285557 cr h 80/03/25 P2186 HR6905
Panetta: intros bill to establish NDEA grants for foreign language & intnl studies; to Educ Lbr
House of Representatives-Members Bilingual Education Student Loans & Grants public bills education programs

FEDERAL REGISTER ABSTRACTS

Producer:
Capitol Services, Inc. (CSI)
511 Second Street, NW
Washington, DC 20002
(202) 546-5600

Scope and Contents: Guide to publications issuing from the executive branch of the Federal Government, including rules, proposed rules, Public Law Notices, Meetings, Hearings, and Presidential Proclamations.

Years Covered: From 1977.

Corresponding Print Index: Federal Register Abstracts.

User Aids: CSI Subject Checklist.

Vendor: SDC.

Producer Search Service: Custom searches performed, with cost varying according to the amount of information retrieved; free estimate provided; average cost $25-100.

Sample Citation:

AN - 46-22-29
TI - Proposed: 34 CFR Part 100 - D/Education withdraws proposed regulations which would have required recipients to identify students having a primary language other than English, to assess their language skills, and provide appropriate service, including bilingual instruction for certain students and meet other requirements. See 45 FR 52052, Aug 5 1980. Effective Feb 3 1981.
RE - February 3, 1981; p.10516
CC - 2410 (Education: Special Programs)

FOUNDATION DIRECTORY

Producer:
Foundation Center
888 Seventh Avenue
New York, NY 10019
(212) 975-1120

Scope and Contents: Descriptions of over 3,000 foundations which together account for nearly 80 percent of all foundation giving in the United States.

Years Covered: Current.

Corresponding Print Index: Foundation Directory.

Vendor: LIS.

Producer Search Service: Available to foundations only, not to individuals.

Sample Citation:

ID No. 002553 EI No. 510175449
Tinker Foundation Incorporated, The
645 Madison Avenue, New York, NY 10022 (212) 421-6858
Trust established in 1959 in New York; incorporated in 1975 in New York
Donor(s): Edward Larocque Tinker .
Purpose and Activities: Broad purposes: to promote better understanding among the peoples of Ibero-America. Grants in aid of projects in the broad field of the social sciences such as communications, demography, regional development, management, political science, history, natural resource development, and intermediate technology transfer. Support also offered for conferences, meetings, seminars, and public affairs programs and occasionally for programs furthering the education of the Spanish- and Portuguese-speaking peoples in the U.S. Awards postdoctoral fellowships in an annual competition. No grants to individuals except for postdoctoral fellowships, for building or endowment funds, or operating budgets. Report published annually
Financial Data (yr. ending 12/31/78):
Assets: $28,369,192 AM Expenditures: $2,302,293
Grants Amount: $1,437,700 No. of Grants: 50 High: $375,000
Low: $3,500 Scholarship Amount: $196,109
Officers and Directors: Miss Martha T. Muse/ Chairman and President, Grayson Kirk/ Vice-President, Raymond L. Brittenham/ Secretary, Joshua B. Powers/ Treasurer, David M. Abshire/ John N. Irwin II/ W. Clarke Wescoe/
WRITE: Kenneth Maxwell, Program Director
APPLICATION INFORMATION: Grant application guidelines available; initial approach by letter or full proposal in 2 copies; submit proposal preferably between January and February or September and October; application deadlines April 1 and October 30; board meets quarterly, usually in April, June, October, and December

24

FOUNDATION GRANTS INDEX

Producer:
Foundation Center
888 Seventh Avenue
New York, NY 10019
(212) 975-1120

Scope and Contents: Records of grants awarded by over 400 American philanthropic foundations, with 10,000 new grant records added to the file each year.

Years Covered: From 1973.

Corresponding Print Index: Foundation News; Foundation Grants Index, Annual Volume.

Vendor: LIS.

Producer Search Service: Available to foundations only, not to individuals.

Sample Citation:

2120433
Dexter (Eugene A.) Charitable Fund, MA
$12,275 to New England Farm Workers Council, Springfield, MA . To underwrite teacher's salary in adult bilingual education program. 11/27/79
LIMITATION: GLM: Grants to public charities in city of Springfield only
REFERENCE: Jane Malone, Director of Planning
SOURCE: 11/28/79 FFa
C: 1.4 MC: EDUCATION SC: ADULT EDUC[illegible]N
KEY WORDS: Education (adult) bilingu[illegible]cher/Farm workers, adult education

GOVERNMENT PRINTING OFFICE MONTHLY CATALOG

Producer:
United States Government Printing Office
Washington, DC 20402
(703) 557-2135

Scope and Contents: Print and nonprint materials issued by all Federal agencies of the United States, including agency reports, studies, fact-sheets, maps, handbooks, conference proceedings, audiovisual media, and official proceedings of Congress (hearings, reports, bills, and Public Laws).

Years Covered: From 1976.

Corresponding Print Index: Monthly Catalog of United States Government Publications.

Vendor: BRS; LIS.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

7713541 HE 19.302-Ed 8/5 S/N 017-080-01725-3
State certification requirements for teachers for bilingual education programs, June 1978
Waggoner, Dorothy ;
National Center for Education Statistics
Washington Dept. of Health, Education, and Welfare, Education Division, National Center for Education Statistics : for sale by the Supt. of Docs., U.S. Govt. Print. Off. 1977
v, 42 p. ; 26 cm.
DHEW publication ; no. (NCES) 77-239
Geographic Location: UNITED STATES
Descriptors: Education, bilingual--United States ; Teachers--Certification--United States ;

GRANT INFORMATION SYSTEM

Producer:
Oryx Press
3930 East Camelback Road
Phoenix, AZ 85018
(602) 254-6156

Scope and Contents: Information on over 1,500 grants offered by Federal, State, and local governments, private foundations, associations, and commercial organizations.

Years Covered: Current.

Corresponding Print Index: Grant Information System; monthly Faculty Alert Bulletins in six subject areas including education.

Vendors: LIS; SDC.

Producer Search Service: NA.

Notes: Monthly updates add grants whose deadline dates fall within the following 6 months and delete grants whose deadline dates have passed, making the file reflect only those grants currently available.

Sample Citation:

AN - 00666
TI - Ethnic Heritage Studies Program
SO - Ethnic Heritage Studies Program (Attn: Information Officer), Bureau of School Improvement, (202) 245-9506, Department of Education, Washington, DC, 20202
FUND- Average grant $37,000
DD - Deadline Date: Dec 22; Receipt of proposal satisfies deadline date requirement.
IT - Education; Secondary Education; Elementary
AB - To develop and disseminate curriculum materials for use in elementary and secondary schools and institutions of higher education relating to the history, geography, society, economy, literature, art, music, drama, language, and general culture of the groups with which the program is concerned, and the contributions of those ethnic groups to the American heritage; provide training for persons using, or preparing to use, materials developed under this title; and cooperate with persons and organizations with a special interest in the ethnic groups with which the program is concerned to assist them in promoting, encouraging, developing, or producing programs or other activities which relate to the history, culture, or tradition.

HISTORICAL ABSTRACTS

Producer:
ABC-Clio, Inc.
P.O. Box 4397
Santa Barbara, CA 93103
(805) 963-4221

Scope and Contents: The world's periodical literature, conference proceedings, Festschriften, and other collections of papers in history and related disciplines in the social sciences and humanities, covering the time span from 1450 to the present. All geographical areas are included, with the exception of the United States and Canada, which are covered by the same producer's AMERICA: HISTORY AND LIFE database.

Years Covered: From 1973.

Corresponding Print Index: Historical Abstracts, Parts A and B.

User Aids: Annual Index to Historical Abstracts.

Vendor: LIS.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

882562 24A-06408
A COMPARISON OF A RACIAL AND A LANGUAGE SUBNATION: AMERICAN NEGROES AND FLEMISH.
Petersen, William.
Ethnicity 1976 3(2) 145-173.
Doc Type: ARTICLE:
Comparative analysis of two subnations-the Dutch-speaking population in Flanders, Belgium, 1830-1960, and blacks in the United States, 1920's-70's, indicates that economic parity, when achieved does not (as might be expected) bring about cultural assimilation into the dominant culture and social organization, but actually erupts in nationalistic feelings. After upward mobility has been accomplished, attention of subgroups is focused on other aspects of society; role models are taken from dominant members of the successful subnation rather than from predecessors; and group pressure for success is rewarded rather than individual achievement. (G. A. Hewlett.)
Descriptors: Minorities ; Negroes ; Social Mobility ; USA ; 1830-1970's ; Flemish ; Belgium

INFORMATION BANK

Producer:
New York Times Information Services, Inc.
Mt. Pleasant Office Park
1719 A Route 10
Parsipanny, NJ 07054
(201) 539-5850

Scope and Contents: Articles from the New York Times and over 70 other major newspapers and periodicals from the United States and Great Britain.

Years Covered: From 1969.

User Aids: Information Bank Thesaurus of Descriptors, 6th edition; Online Thesaurus; Information Bank User Guide (unabridged and abridged editions).

Vendors: BRS; INFO.

Producer Search Service: Custom searches performed for $25.00 plus $1.50 per abstract printed.

Sample Citation:

```
**********************************************************************
AN 0001433945.
BY HARSCH, JONATHAN.
MF N/A.
DT 1978-01-05.
SC CHRISTIAN SCIENCE MONITOR (CSM), 1978-01-05, PAGE 12, COL 1.
AB WAYNE NEWELL, A PASSAMAQUODDY INDIAN, DIRECTS THE FEDERALLY FUNDED
   WABNAKI BILINGUAL EDUCATION PROGRAM IN MAINE.  NEWELL WORKED WITH
   LINGUISTS FROM THE MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY TO DEVELOP A
   MODERN WRITTEN FORM FOR HIS NATIVE TONGUE OF PASSAMAQUODDY.  THE
   PILOT INDIAN TOWNSHIP PROGRAM IS FULLY BILINGUAL WITH THE MAIN
   EMPHASIS ON TEACHING INDIAN CHILDREN THE VALUE OF THEIR OWN CULTURE
   AND TO BALANCE OUT GENERATIONS OF WHITE-ORIENTED TEACHING (M).
SD BILINGUAL EDUCATION.  CULTURAL AND NATIONAL IDENTITY.  EDUCATION AND
   SCHOOLS.  FEDERAL AID (US).  INDIANS, AMERICAN.  LANGUAGE AND
   LANGUAGES.  PASSAMAQUODDY INDIANS.
OD MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY.
ND NEWELL, WAYNE.
GD INDIAN TOWNSHIP (ME).  MAINE.

**********************************************************************
```

LANGUAGE AND LANGUAGE BEHAVIOR ABSTRACTS (LLBA)

Producer:
Sociological Abstracts, Inc.
P.O. Box 22206
San Diego, CA 92122
(714) 565-6603

Scope and Contents: The world's periodical literature and collections of papers on linguistics and language behavior, covering first and second language acquisition, bilingualism, sociolinguistics and language planning, applied linguistics, speech and hearing problems, and interpersonal behavior and communications.

Years Covered: From 1973.

Corresponding Print Index: Language and Language Behavior Abstracts.

User Aids: LLBA User's Reference Manual.

Vendor: LIS.

Producer Search Service: Custom searches of LLBA performed by Linguafranca division of Sociological Abstracts for a minimum of $20.00 plus $0.15 for each citation printed offline; cost estimates provided free. SOCIOLOGICAL ABSTRACTS, ERIC, EXCEPTIONAL CHILD EDUCATION RESOURCES, and other databases searched on request.

Notes: Reprints of pre-1973 LLBA abstracts, unavailable from any other online retrieval system, can be obtained through the Linguafranca search service.

Sample Citation:

7802028 7802028
English as a Second Language in Bilingual Education
BOOK AUTHOR: Alatis, James E. & Twaddell, Krissie (Eds)
Murtagh, Edward J.; Alatis, James E.; Macnamara, John; Oller, John W.; Cohen, Andrew D.; Swain, Merrill; Pena, Albert
RELC Journal- 1976, 7, 2, Dec, 63-64. CODEN: reljar
Washington DC: TESOL, 1976.The Publications Officer, SEAMEO Regional English Language Centre, 30 Orange Grove Road, Singapore 10, Republic of Singapore (Published as Regional English Language Centre Journal through Volume 6, Number 2, 1975)
Area/Section: 4122 LANGUAGE: Eng
Doc Type: REVIEW
Abstract: This book contains a valuable set of papers gleaned from a number of sources, written by prominent scholars in the bilingual education field, & covering a broad range of specific areas. The contents are divided into six sections: (1) ESL in Bilingual Education, (2) Bilingual Education: Perspectives, (3) Bilingual Education: Programs, (4) Testing in Bilingual Education, (5) Training Teachers for Bilingual Education, & (6) The Social Sciences & Linguistics: The Humanizing Bond. The list of authors includes James E. Alatis, John Macnamara, John W. Oller, Andrew D. Cohen, Merrill Swain, & Albert Pena. This book is an important collection for teachers, administrators & researchers of bilingual education. T. Lamb
Descriptors: BILINGUALISM; SECOND LANGUAGE LEARNING; TESOL; APPLIED LINGUISTICS
Index Phrase: bilingual education, English as second language; book review;

LIBCON

Producer:
System Development Corporation
2500 Colorado Avenue
Santa Monica, CA 90406

Scope and Contents: All English-language books, fiction and nonfiction, cataloged by the United States Library of Congress.

Years Covered: From 1965.

Vendor: SDC.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

```
LC  - 78-622457}
TI  - The bilingual in a pluralistic  society :^bproceedings of the
      Sixth  Southwest Areal Language and  Linguistics Workshop
      /^ceditors,  Harold H. Key, Gloria G. McCullough,  Janet B.
      Sawyer.}
ME  - Southwest Areal Language and  Linguistics Workshop,^b6th,^cLong
       Beach, Calif.,^d1977.}
AE  -  I.Key, Harold H.}; II.McCullough,  Gloria G.}
AE  - III.Sawyer, Janet Beck  Moseley,^d1921- }; IV.Title.}
SO  - -- Long Beach :^b  California State University,^c1978.}
COL - 270 p. :^bill. ;^c28 cm.}
NO  - At head of title: SWALLOW VI.}  ; Includes bibliographies.}
CALL- P=115=^b.S67= 1977}
DD  - 401}
CAT - *
IT  - 1.Bilingualism^x--Congresses.}
```

LIBRARY AND INFORMATION SCIENCE ABSTRACTS (LISA)

Producer:
Library Association
7 Ridgmount Street
London WC1E 7AE
England

Scope and Contents: International coverage of information in the field of library and information science, including service to special user groups, educational materials and equipment, language and ethnic studies resources, abstracting and indexing, online searching, and other aspects of database development.

Years Covered: From 1969.

Corresponding Print Index: Library and Information Science Abstracts.

User Aids: LISA List of Classification Codes; LISA List of Periodicals.

Vendors: LIS; SDC.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

7500387 75/387
Information center profile: Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education
Chambers, J.F.
Information: News and Sources 6 (8) Oct 74, 253.
Descriptors: Bilingual education (Information work by subject interest); Information dissemination centres (Bilingual education ; Information work by subject interest); U.S.A. (Information dissemination centres ; Bilingual education ; Information work by subject interest); Education (Information work by subject interest); Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education, Austin, Texas

MODERN LANGUAGE ASSOCIATION BIBLIOGRAPHY (MLA)

Producer:
MLA International Bibliography
Modern Language Association
62 Fifth Avenue
New York, NY 10011
(212) 741-7863

Scope and Contents: Worldwide coverage of scholarship in all modern languages, literatures, linguistics, and folklore.

Years Covered: From 1976.

Corresponding Print Index: MLA Bibliography.

Vendor: LIS.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

7939559 79-3-007648
American Indian English and Its Implications for Bilingual Education
Leap, William L.
Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics. US ISSN 0072-1212. Washington, DC. 1979. 1978:657-69
Doc Type: journal article
Descriptors: linguistics - Indo-European - Germanic - English - Modern English - dialectology; linguistics - linguistics, general - language interaction - language contact - Maintenance and Loss
Descriptor Codes: 0307040004; 0302070002

NATIONAL CLEARINGHOUSE FOR BILINGUAL EDUCATION BIBLIOGRAPHIC FILE (NCBE)

Producer:
National Clearinghouse for Bilingual Education
1300 Wilson Boulevard, Suite B2-11
Rosslyn, VA 22209
(703) 522-0710; (800) 336-4560 (toll-free)

Scope and Contents: Research, curricular materials, periodicals, dissertations, and other literature on all aspects of bilingual and multicultural education, primarily but not exclusively in the United States.

Years Covered: From 1977.

User Aids: Thesaurus of ERIC Descriptors; ERIC Identifier Authority List; NCBE Identifier List.

Vendor: BRS.

Producer Search Service: Custom searches of NCBE's bibliographic database and ERIC performed for a minimum of $10.00 (includes up to 100 citations total); citations from other databases available at $0.15 per citation in addition to the $10.00 base fee. Searches on file available at $2.50 for up to 50 pages or $5.00 for 51-100 pages

Sample Citation:

```
**********
AN BE000606.
TI DISSEMINATION IN RELATION TO ELEMENTARY AND SECONDARY EDUCATION:
   FINAL REPORT.
YR JAN 77.
IN OFFICE OF EDUCATION (DHEW), WASHINGTON, D.C. DISSEMINATION POLICY
   COUNCIL.  DISSEMINATION ANALYSIS GROUP.
IS NX.
NT III, 49 P.
MJ INFORMATION DISSEMINATION.  ELEMENTARY SECONDARY EDUCATION.
   EVALUATION.  INSTRUCTIONAL MATERIALS CENTERS.  FEDERAL GOVERNMENT.
   RESOURCE CENTERS.
MN FEDERAL PROGRAMS.  PROGRAM EVALUATION.  INFORMATION CENTERS.
   EDUCATIONAL SERVICE CENTERS.  EDUCATIONAL PROGRAMS.  COMMUNICATION
   PROBLEMS.  DIFFUSION.  RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTERS.
AB THIS REPORT PRESENTS THE RESULTS OF A STUDY ON EDUCATIONAL
   DISSEMINATION AT THE ELEMENTARY AND SECONDARY LEVELS CONDUCTED BY A
   GROUP OF GOVERNMENT AND NON-GOVERNMENT SPECIALISTS.  IT IDENTIFIES
   OPERATIONAL AND SYSTEMATIC PROBLEMS AND EXAMINES THE CONTRIBUTIONS OF
   FEDERAL DISSEMINATION ACTIVITIES TO RESOLVING THE PROBLEMS.
   RECOMMENDATIONS FOCUS ON STEPS TO INCREASE COOPERATION AMONG THE
   DIFFERENT DISSEMINATION ACTIVITIES AT THE FEDERAL, STATE, AND LOCAL
   LEVELS.  FIVE MAJOR AREAS ARE ADDRESSED: (1) PLANNING AND POLICY
   SETTING, (2) ADMINISTRATIVE DIRECTION AND COORDINATION, (3) INTERNAL
   AND EXTERNAL COMMUNICATION, (4) REDUCING LEGAL AND ORGANIZATIONAL
   FRAGMENTATION, AND (5) PREPARING LEGISLATIVE PROPOSALS.  IT IS
   FURTHER RECOMMENDED THAT THE DISSEMINATION POLICY COUNCIL BE MADE A
   PERMANENT BODY CHARGED WITH SETTING DIVISION-WIDE DISSEMINATION
   POLICY.  (SH).
**********
```

NATIONAL CLEARINGHOUSE FOR MENTAL HEALTH INFORMATION DATABASE

Producer:
MH Information Systems Section
National Clearinghouse for Mental Health Information
National Institute of Mental Health
5600 Fishers Lane
Room 11A-33
Rockville, MD 20857
(301) 443-4517

Scope and Contents: International coverage of literature in the area of mental health, including periodicals, books, research reports, conference and workshop proceedings, and nonprint media.

Years Covered: From 1969.

Vendors: BRS; LIS.

Producer Search Service: Custom searches performed free of charge; copies of previously performed searches available.

Sample Citation:

```
**********************************************************************
AN HER1980-02672.
AU RUBINSTEIN-ROBERT-A.
IN GEORGIA STATE UNIVERSITY, ATLANTA, GA 30303.
TI THE COGNITIVE CONSEQUENCES OF BILINGUAL EDUCATION IN NORTHERN BELIZE.
SO AMERICAN ETHNOLOGIST. 6(3):583-601, 1979. E.
DE COGNITION. PSYCHOLINGUISTICS.
ID JOURNAL. HUMAN. RESEARCH.
YR 79.
LG EN.
AB USING DATA FROM BELIZE, CENTRAL AMERICA, THE HYPOTHESIS IS PRESENTED
   THAT BILINGUALISM ACQUIRED IN A STRESSFUL ENVIRONMENT RESULTS IN
   PREDICTABLE DECREMENTS IN THE PATTERNING OF SEMANTIC KNOWLEDGE. THIS
   THEORY IS CONTRARY TO THOSE OF RECENT STUDIES SUGGESTING THAT THE
   BILINGUAL EXPERIENCE FACILITATES LANGUAGE ACQUISITION AND COGNITIVE
   DEVELOPMENT. DATA RELATING NONVERBAL COGNITIVE DEVELOPMENT TO THE
   ACQUISITION OF SEMANTIC KNOWLEDGE SUGGEST THAT THIS FACILITATION IS
   NOT ALWAYS THE CASE. CONSIDERATION OF THE PROCESS UNDERLYING THE
   LACK OF STRUCTURAL COMPLEXITY IN SECOND LANGUAGE SEMANTIC
   ORGANIZATION AMONG MESTIZO CHILDREN IN COROZAL TOWN INDICATES THAT
   ANY ATTEMPT TO UNDERSTAND THE IMPACT OF BILINGUALISM UPON THE
   INDIVIDUAL MUST BE SENSITIVE TO THE ENVIRONMENTAL CONTEXT IN WHICH
   THE SECOND LANGUAGE IS ACQUIRED. IT IS SUGGESTED THAT WHILE
   BILINGUALISM ACQUIRED IN A SUPPORTIVE STRUCTURED ENVIRONMENT MAY
   INDEED BE HIGHLY BENEFICIAL, BILINGUALISM ACQUIRED IN A STRESSFUL
   ENVIRONMENT MAY RESULT IN SERIOUS AND PREDICTABLE DEFICITS IN
   LINGUISTIC, AND PERHAPS COGNITVE, FUNCTIONING. 56 REFERENCES.
   (AUTHOR ABSTRACT MODIFIED).
**********************************************************************
```

NATIONAL INFORMATION CENTER FOR EDUCATIONAL MEDIA (NICEM)

Producer:
National Information Center for Educational Media
University of Southern California
University Park
Los Angeles, CA 90007
(213) 743-6681

Scope and Contents: Coverage of nonprint educational materials for all levels of education and instruction from preschool to postgraduate and professional, and in all subject areas.

Years Covered: From 1966.

Corresponding Print Index: NICEM's nine single-media indexes and five multimedia indexes.

User Aids: NICEM Subject Headings; NICEM Newsletter.

Vendor: LIS.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

0815910 MP
Teaching English In Kindergarten - ESL (Spanish)
PRODUCER: JAB FILM LIBRARY (JBFL)
P O BOX 213, FAIR LAWN, NJ 07410
DISTRIBUTOR: JAB FILM LIBRARY (JBFL)
P O BOX 213, FAIR LAWN, NJ 07410
T : 16MM FILM OPTICAL SOUND; 14 MIN
: STOCK CODE: C
Uses an English as a second language approach, ESL, and examines a day in the life of kindergarten students who are bilingual and who speak Spanish in the home. Demonstrates how the class can be conducted in English.
SUBJECT HEADINGS: English Language - Study And Teaching; English Language For Foreigners; Spanish
SUBJECT CODES: F009000 ; F100000 ; H780000

NATIONAL INFORMATION CENTER FOR SPECIAL EDUCATION MATERIALS/ NATIONAL INSTRUCTIONAL MATERIALS INFORMATION SYSTEM (NICSEM)/(NIMIS)

Producer:
National Information Center for Special Education Materials
University of Southern California
University Park
Los Angeles, CA 90007

Scope and Contents: Print and nonprint media and equipment for use in the education of the handicapped, emphasizing materials for children but including all educational levels and covering all degrees and types of handicapping conditions.

Years Covered: 1974-1980.

Vendor: LIS.

Producer Search Service: NA.

Notes: As of 1980, active development of the NICSEM file ceased, but the file is still available for searching through LIS.

Sample Citation:

020783 IN 019-160 NCH 2479956
El mundo del trabajo, by Gerald Madigan .and others..
Madigan, Gerald; Soruco B. Ruben A.
Publ: St. Paul, Minnesota. EMC Corporation
Edition: Spanish
c1975,
4 filmstrips: average 73 frames.ccolor.d35mm,e4 cassettes: average 11 min., guide with reproduction masters
Price: $75.00
Languages: spa
Source: mnu
Doc Type: 0
Title Alternative: Career development for primary grades
Geographic Location: ff
"El Mundo del Trabajo" is a multimedia Spanish program which is designed to help primary grade students develop positive attitudes about themselves and the world of work. The program presents various careers, beginning with those found in the school environment and gradually including a larger variety of jobs and careers. Emphasis is placed on the importance of each job and the feeling of self worth each worker holds when working to the best of his or her ability. The program includes 4 color filmstrips and 4 cassette tapes. "La gente hace la Escuela" is a filmstrip which introduces students to various jobs within their school environment.
Descriptors: Filmstrips- Media format; Audiotape cassettes- Media format; Color- Media format; Sound- Media format; Teachers' guides- Media format; Reproduction masters- Media format; Instructional; NIMIS; Career education; Social studies ; Self concept; Spanish; English; Bilingual education; Primary grades; Auditory visual; Written response; Educable mentally handicapped; Trainable mentally handicapped; Emotionally disturbed; Learning disabled

NATIONAL TECHNICAL INFORMATION SERVICE BIBLIOGRAPHIC DATABASE (NTIS)

Producer:
National Technical Information Service
United States Department of Commerce
5285 Port Royal Road
Springfield, VA 22151
(703) 487-4808

Scope and Contents: Government-sponsored research, development, and engineering reports, as well as analyses generated by Federal agencies, their contractors, or grantees, in both hard and soft sciences.

Years Covered: From 1964.

Corresponding Print Index: Government Reports Announcements and Index; Weekly Government Abstracts.

User Aids: Reference Guide to the NTIS Bibliographic Data File.

Vendors: BRS; LIS; SDC.

Producer Search Service: Custom searches performed for $125; published searches available for $30.00 for first copy, $10.00 for each additional copy of same title.

Sample Citation:

A Study of State Programs in Bilingual Education. Volume II: Case Studies of Noteworthy Projects in Bilingual Education

Development Associates, Inc., Arlington, VA.*Office of Education, Washington, DC. (060977000)

Final rept.
G1852E2 Fld: 5I, 92D GRAI8019
Mar 77 300p
Contract: OE-300-75-0353
Monitor: OE/ES-75-4-3
See also Volume I, PB80-188162 and Volume 3, PB80-188188.
Also available in set of 4 reports PC E14, PB80-188154.

Abstract: An important component of the Study of State Programs in Bilingual Education was the identification and documentation of noteworthy local projects. In this way, the ideas about programming, the materials and methodologies developed by these projects could be shared with others throughout the country and, in many cases, can be replicated with reasonable expectation of similar benefits. In order to determine which local programs would be documented, Development Associates asked knowledgeable officials in the U.S. Office of Education regional offices, and in the 20 state education agencies to be visited, to nominate those local projects which they considered to be noteworthy in one or more of 10 categories or criterion areas. These 10 categories of projects are the ones considered by the Office of Education to be of particular significance in the provision of bilingual education.

Descriptors: *Education, *Bilingualism, State government, Languages, Instructional materials, Barriers, English language, Instructors, Students, Pennsylvania, Texas, Illinois, Massachusetts, Michigan, Colorado, New Jersey, New Mexico, Louisiana, Oregon, Washington

Identifiers: NTISHEWASP

PB80-188170 NTIS Prices: PC A13/MF A01

NEWSPAPER INDEXES

Producer:
Bell and Howell
Micro Photo Division
Old Mansfield Road
Wooster, OH 44691
(216) 264-6666, ext. 179

Scope and Contents: Coverage of information from seven major United States newspapers: Chicago Tribune, Detroit News, Houston Post, Los Angeles Times, New Orleans Times Picayune, San Francisco Chronicle, and Washington Post; occasional coverage of other newspapers.

Years Covered: From 1976.

User Aids: Subject Heading Guide to Bell and Howell Newspaper Index.

Vendor: SDC.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

```
AN  - 8010-00018595
TI  - BILINGUAL EDUCATION IN MONTGOMERY COUNTY SCHOOLS DISCUSSED
SO  - WASHINGTON POST (WP). 80/09/25. SEC MD. PG 5. COL 1
NO  - PHOTO
CC  - 12371; 14003; 15963; 17259
IT  - EDUCATION; LANGUAGES; MONTGOMERY COUNTY SCHOOL DISTRICT
      (MARYLAND); REFUGEES
```

POPULATION BIBLIOGRAPHY

Producer:
POPSCAN Service
Carolina Population Center Library
University of North Carolina
Chapel Hill, NC 27514
(919) 933-3081

Scope and Contents: Information on population, with emphasis on socio-economic rather than biomedical aspects; most comprehensive coverage given to the United States and developing countries.

Years Covered: From 1966.

Vendor: LIS.

Producer Search Service: Custom searches performed only for University of North Carolina researchers; copies of previous custom searches on file available for $0.15 per page.

Sample Citation:

79048961 S130220240
Vietnamese refugees in America: toward a theory of spontaneous international migration
Montero, Darrell
International Migration Review,-13(4),-Winter 1979,-p. 624-648 illus
Local Call No.: Periodical Collection
Languages: ENGLISH;
Bibliography: p. 646-648
Document Type: JOURNAL ARTICLE
Abstract included
Descriptors: *Refugees; *Migration, International--Theory; *Models; *Acculturation; *Socioeconomic status; *Employment---Statistics; Sex; Language; Income; Social welfare;
5 random sample surveys,; United States,; 1975-77,; Vietnam refugees,; 1570, 1424, 2071, 2949, and 2817
Geographic Location: United States; Vietnam (Post-1976); Asia

PSYCHOLOGICAL ABSTRACTS

Producer:
American Psychological Association
1200 17th Street, NW
Washington, DC 20036
(202) 833-7600

Scope and Contents: Coverage of the world's periodical literature, technical reports, monographs, and conference proceedings in psychology and related behavioral and social sciences.

Years Covered: From 1967.

Corresponding Print Index: Psychological Abstracts.

User Aids: Thesaurus of Psychological Index Terms.

Vendors: BRS; LIS; SDC.

Producer Search Service: Custom searches performed by Psychological Abstracts Search and Retrieval Service for fee averaging $40.00-$60.00.

Sample Citation:

64-02806 Doc year: 1980 Vol No: 64 Abstract No: 02806
Laterality differences for word identification in bilinguals.
Walters, Joel; Zattore, Robert J.
U Illinois, Urbana
Brain & Language 1978 Sep Vol 6(2) 158-167
Language: Engl
23 Spanish-English bilingual college students were tachistoscopically presented with 4-letter common nouns. They viewed 20 word pairs, first in their native language, then in the other, for 40 msec under simultaneous bilateral exposure. This paradigm has previously shown a strong right visual field and therefore left hemisphere superiority for words in a single language. Results show a word identification advantage in the right visual field. This indicated a left-hemisphere advantage for processing of both languages, regardless of which was learned first. There are nevertheless wide individual differences in the number of bilinguals showing the expected asymmetry, as compared with monolinguals. There may be a trend, therefore, for less unilaterality of language function in bilinguals, although both languages are seen as being equally lateralized. (29 ref)
Descriptors: WORDS (PHONETIC UNITS), BILINGUALISM, TACHISTOSCOPIC PRESENTATION, LATERAL DOMINANCE, VISUAL FIELD, VISUAL DISCRIMINATION; 57020, 05910, 51350, 27840, 55950, 55910
Identifiers: bilingualism, hemispheric laterality of word identification in tachistoscopic presentation of native & 2nd language, college student bilinguals
Section Headings: 25, 20

PUBLIC AFFAIRS INFORMATION SERVICE BULLETIN AND FOREIGN LANGUAGE INDEX

Producer:
Public Affairs Information Service, Inc.
11 West 40th Street
New York, NY 10018
(212) 736-6629

Scope and Contents: Periodicals, books, government publications from local to international, yearbooks, directories, and other documents in all fields of social science, with emphasis on contemporary public issues and public policy.

Years Covered: From 1972.

Corresponding Print Index: Public Affairs Information Service Bulletin; Public Affairs Information Service Foreign Language Index.

Vendors: BRS; LIS.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

```
267249   802404981
E pluribus plura--Congress and bilingual education.
Thernstrom, Abigail M.
Public Interest (New York) .   p 3-22 Summer '80.
Languages: Engl
Doc Type: P
Descriptors: *Education, Bilingual-- Legislation
```

QUEBEC-ACTUALITE

Producer:
Microfor, Inc.
914 avenue des erables
Bureau 3
Quebec, Quebec G1R 2M5
Canada
(418) 527-2581

Scope and Contents: Extracts from three major Canadian French-language newspapers: Le Devoir, La Presse, and Le Soleil.

Years Covered: From 1973.

Corresponding Print Index: Index de l'actualite vue a travers la presse ecrite.

User Aids: Classification des descripteurs (thesaurus); Liste alphabetique des descripteurs.

Vendor: SDC.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

AN - 78-16656
TI - BALDWIN-CARTIER ENTRE L'IMMERSION ET LA SUBMERSION
AU - DES RIVIERES, PAULE
SO - LE DEVOIR (D) 14 SEPTEMBRE 1978, P. 016, COL. 7, ART. 1
CC - S2 (ORGANISMES SCOLAIRES)
IT - COMMISSION SCOLAIRE BALDWIN CARTIER; ETUDIANTS ANGLOPHONES
AB - LA COMMISSION SCOLAIRE BALDWIN-CARTIER, QUI EST UNE FERVENTE PARTISANE DE L'IMMERSION, SE RETROUVE AUJOURD'HUI AVEC UN PROBLEME. LE NOMBRE ELEVE D'ETUDIANTS ANGLOPHONES DANS CERTAINES ECOLES FRANCAISES MENACE LE CARACTERE FRANCAIS DE CES ECOLES.

SMITHSONIAN SCIENCE INFORMATION EXCHANGE (SSIE)

Producer:
Smithsonian Science Information Exchange, Inc.
1730 M Street, NW, Room 300
Washington, DC 20036
(202) 634-3933, ext. 233

Scope and Contents: Information on government and privately funded research projects, either currently in progress or completed during the past 2 years, providing access to such information well before final reports are written or published.

Years Covered: Current and 2 preceding years.

Corresponding Print Index: SSIE Science Newsletter.

User Aids: SSIE Subject Terms and Synonyms; SSIE Subject Indexes and Vocabulary.

Vendors: BRS; LIS; SDC.

Producer Search Service: Custom searches performed for $60.00 plus $0.25 for each abstract printed.

Sample Citation:

0221214 SSIE NO.: EF 934
AN ETHNOGRAPHY OF A BILINGUAL CLASSROOM
INVESTIGATORS: Moll L
PERFORMING ORG: Scripps Aquarium Museum,8602 La Jolla Shores Dr.,San Diego,California,92093,United States of America
SPONSORING ORG: U.S. Dept. of Education,National Inst. of Education,1200 19th St. N.W.,Washington,District of Columbia,20208,United States of America
CONTRACT/GRANT NO.: NIEG790024
12/78 TO 3/80 FY: 79 FUNDS: $56,000

This research will study the internal life of a bilingual and monolingual elementary school classroom to describe the organization of learning environments in each setting. The goal is to identify those conditions and interactions which will promote educational outcomes, linguistic, and cognitive growth. The contrast of the bilingual and non bilingual settings will allow information from one setting to inform our understanding of the other. Videotapes of representative classroom events of both an academic and procedural nature will be collected. We will videotape an hour of the school day during the first week of school, and an hour a day approximately every third week thereafter until May. These procedural and academic events will be examined because of our theoretical interest in the skills and abilities that students must use in order to be competent members of the classroom community. Methods of analysis derived from previous "constitutive ethnographic" or "microethnographic" research in monolingual and ethnically mixed classrooms will be applied to the materials from the bilingual and non-bilingual classrooms in this study. The social organization of classroom events, the contributions of teachers and students to this organization will be described, and the implications for students competence in the classroom will be drawn.

Results from this study will increase our basic knowledge about the process of bilingual education in elementary schools. It will provide systematic and retreivable data of the sort that can be shared with educators and teachers about the development of formal and functional language skills, and social interactional skills in different classroom arrangements.

DESCRIPTORS:
Methodology & Instrumentation, 4.Television, 5.Videotape Recording
Test Animals, Human, 2.Homo Sapiens - Modern
Developmental Psychology, 2.Elementary School Age -ns.
Education and Training, 2.Schools - Level and Type, 3.Elementary School;, 2.Measurement/Prediction in Educ, 2.Methods in Education, 3.Bilingual Education;, 2.Pupil Adjustment and Learning, 3.Teacher-student Relationship, 4.Teacher-student Relation. -ot.;, 2.School Administration, 3.School Administration -other
Evaluation/Measurement - Psych, 2.Tests and Methods, 3.Aptitude and Achievement, 3.Observational Techniques
Cognitive Processes
Social Psychology, 2.Group & Interpersonal Behavior
Social Sciences, 2.Anthropology, 2.Education, 3.School Social Environment;, 2.Organization Studies, 2.Social Structure
General Problems in Psychology, 2.Language and Linguistics

SOCIAL SCIENCES CITATION INDEX

Producer:
Institute for Scientific Information
325 Chestnut Street
Philadelphia, PA 19106
(215) 923-3300; (800) 523-1850 (toll-free)

Scope and Contents: International, multidisciplinary coverage of periodicals and monographs in the social, behavioral, and related sciences.

Years Covered: From 1972.

Corresponding Print Index: Social Sciences Citation Index.

User Aids: Permuterm Subject Index.

Vendors: BRS; LIS; SDC.

Producer Search Service: Custom searches performed, with minimum charge of $75.00

Notes: Unique access to information provided through index of each document's references to prior publications.

Sample Citation:

```
1117754  ARTICLE  OATS ORDER#: KH199  23 REFS
  FOREIGN-LANGUAGE TEACHING AND BILINGUAL EDUCATION - RESEARCH
IMPLICATIONS  (EN)
  POLITZER RL
  STANFORD  UNIV,CTR  EDUC  RES,PROGRAM  TEACHING  &  LINGUIST
PLURALISM/STANFORD//CA/94305
  FOREIGN LANGUAGE ANNALS . V13, N4, P291-297, 1980

  OLLER JW (FOCUS LEARNER PRAGMA, 1973)
  GARDNER RC (ATTITUDES MOTIVATION, 1972)
  LAMBERT WF (BILINGUAL ED CHILDRE, 1972)
  TUCKER GR (CANADIAN MODERN LANG, V3, P102, 1974)
  STERN HH (CANADIAN MODERN LANG, V33, P216, 1976)
  GAARDER AB (BILINGUAL SCH SURVIV, P101, 1977)
  PAPALIA A (ACTFL REV FOREIGN LA, P299, 1974)
  MACNAMARA J (MODERN LANGUAGE J, V57, P750, 1973)
  DULAY HC (LANGUAGE LEARNING, V23, P235, 1973)
  CHUN JC (STUDY LANGUAGE ACQUI, 1975)
  POLITZER RL (WORKING PAPERS BILIN, V10, P1, 1976)
  POLITZER RL (INT REV APPLIED LING, 1978)
  SELINKER G (LANGUAGE LEARNING, V25, P139, 1975)
  PLANN S (THESIS U CALIFORNIA)
  PLANN S (WORKING PAPERS TEACH, V11, P129, 1977)
  COHEN AD (CANADIAN MODERN LANG, V32, P562, 1976)
  POLITZER RL (NIEC740049 CTR ED RE, 1977)
  RAMIREZ AG (ESL TEACHING METHODO, 1977)
  DUNKIN M (STUDY TEACHING, 1974)
  GOOD TL (TEACHERS MAKE DIFFER, PCH 3, 1975)
  ROSENSHINE B (TEACHING BEHAVIORS S, 1971)
  PAULSTON CB (TEACHING ENGLISH 2ND, PCH 1, 1976)
  MOSKOWITZ G (FOREIGN LANGUAGE ANN, V9, P135, 1976)
```

SOCIOLOGICAL ABSTRACTS

Producer:
Sociological Abstracts, Inc.
P.O. Box 22206
San Diego, CA 92122
(714) 565-6603

Scope and Contents: Worldwide coverage of periodicals, conference reports, monographs, and research reports in sociology and related fields.

Years Covered: From 1973.

Corresponding Print Index: Sociological Abstracts.

User Aids: User's Manual.

Vendor: LIS.

Producer Search Service: Custom searches performed for a minimum of $20.00, plus $0.15 for each citation printed; custom searches of other databases available on request.

Sample Citation:

J8453-0 79J8453-0
Federalism and Ethnicity: The Experience of the United States
Glazer, Nathan
Harvard U, Cambridge MA 02138
Publius-1977, 7, 4, fall, 71-87. CODEN: PBLSA
Area/Section: 0925 LANGUAGE: English
Doc Type: Abstract of Journal Article
Abstract: In the US, unlike most federal states, ethnic diversity largely emerged after, not before, the creation of the federal system, & there is little coincidence between ethnic groups & states boundaries. The most important concentrations of ethnic groups in particular are the Spanish-speaking poulation of the Southwest, the black population of the South, & the American Indian population. Hawaii, inhabited by Japanese-Americans; Puerto Rico, with a Spanish-speaking population; & Utah, dominated by Mormons are all minor exceptions. This has some resemblance to the pattern of Australia, Brazil, Canada, Argentina, & other ''new world'' nations. Three phases in the ethnicity-federalism relation can be defined: the dominance of the English-origin settlers, the emergence of ethnic activism, & the setting of federal standards for the treatment of minorities. This imposition of federal standards can produce conflict, as seen in the historical issue of Prohibition, & the current issues of abortion & bilingual/bilingual education. W. H. Stoddard
Descriptors: Glazer, N.; Ethnic -ally; Federal -ism; Group -s, -ing, -ism; United States - US; Govern -ing, -ment, -mental, -ments
Index Phrase: US, federalism-ethnicity relationship; ethnic diversity emergence, state boundaries, developmental phases
Section Headings: POLITICAL INTERACTIONS::POLITICAL SOCIOLOGY

STATE PUBLICATIONS INDEX

Producer:
Information Handling Services
15 Inverness Way East
Englewood, CO 80150
(303) 779-0600

Scope and Contents: State government documents issued by all agencies of the 50 states, Puerto Rico, and the Virgin Islands, including publications from State institutions of higher education.

Years Covered: From 1976.

Corresponding Print Index: State Publications Index.

User Aids: State Publications Index Thesaurus; State Publications Generic Term List.

Vendor: BRS.

Producer Search Service: NA.

Sample Citation:

```
**********
AN CA 640-79-3.
TI BILINGUAL EDUCATION: PUPIL ASSESSMENT, PROGRAM EVALUATION AND LOCAL
   PROGRAM IMPLEMENTATION: REPORT OF THE OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL
   TO THE JOINT LEGISLATIVE AUDIT COMMITTEE.
IN CALIFORNIA LEGISLATURE. JOINT LEGISLATIVE AUDIT COMMITTEE. OFFICE OF
   THE AUDITOR GENERAL. (AUDGENE 925L).
AV ISSUING AGENCY: 925 L ST. SUITE 750, SACRAMENTO 95814.
SE REPORT NO. (P829.2).
AU BY ROBINSON, RICHARD.
PL SACRAMENTO.
YR 79.
NT 45, 2 P.
GT EDU.
DE BILINGUAL-EDUCATION. EDUCATIONAL-ASSESSMENTS.
**********
```

UNITED STATES POLITICAL SCIENCE DOCUMENTS (USPSD)

Producer:
University Center for International Studies
4G30 Forbes Quadrangle
University of Pittsburgh
Pittsburgh, PA 15260
(412) 624-5551

Scope and Contents: United States periodical literature in political science and related fields such as sociology.

Years Covered: From 1975.

Corresponding Print Index: United States Political Science Documents.

Vendor: LIS.

Producer Search Service: Custom searches performed for $30.00 plus $0.01 per citation printed offline; included in the fee are searches of ERIC, PSYCHOLOGICAL ABSTRACTS, and INTERNATIONAL POLITICAL SCIENCE ABSTRACTS, as well as USPSD.

Sample Citation:

7801192
Bilingual-Bicultural Education: A Legal Analysis.
Carter, David G.; Brown, Frank; Harris, J. John, III
Education and Urban Society, Vol. No. 10, Iss. No. 3, (May, 1978), 295-304.
This paper discusses the role of the courts and lawmakers in decisions made on the issues of bilingual-bicultural education. A chronological history of judicial decisions and legislative action are analyzed and future implications of bilingual-bicultural education for educators are assessed. United States Supreme Court decisions resulting in class action suits filed in cases of bilingual-bicultural education are noted (Lau, Serna, Aspira). The author concludes that educators cannot ignore the special needs of bilingual-bicultural students since the passage of the Elementary and Secondary Education Act of 1967 and the Lau, Serna, and Aspira decisions.
Descriptors: *Bilingualism; Constitutional Law; *Cultural Identity; Cultural Nationalism; *Cultural Policy; *Discrimination Policy; *Education Opportunity; *Education Planning; *Education Policy; *Ethnic Group; Ethnic Studies; Ethnicity; *Judicial Review; *Language Policy
Geographic Descriptors: America; North America; *United States of America
Identifiers: ESEA (Elementary and Secondary Education Act, 1967)
Named People: Andersson, T.; Boyer, M.; Gonzales, J. M.; Leibowitz, A. H.; Levin, B.; Moise, P.; Teitlebaum, H.; Hiller, R. J.; USCCAN

II. TITLE VII NETWORK SEARCH SERVICES

Title VII support services include the following programs: Bilingual Education Service Centers (BESCs); Evaluation, Dissemination, and Assessment Centers (EDACs); State Education Agencies; Institutions of Higher Education Traineeship and Fellowship Programs; and the National Clearinghouse for Bilingual Education (NCBE). The search services of the Clearinghouse are described in Section I under the entry for NCBE's database in bilingual education. In addition, as part of the Bilingual Education Support Services Coordination System, the 19 Bilingual Education Service Centers and 3 Evaluation, Dissemination, and Assessment Centers have established computer search services to meet the needs of users in their respective geographical regions. In its role as informational exchange point for the entire Title VII system, NCBE has provided these 22 centers with technical assistance including training in providing search services.

Following is a list of the BESCs and EDACs, with contact information including the name of the person responsible for providing online database searches. The prospective user should contact the appropriate agency directly for information regarding searches. Each agency listing concludes with an indication of the minority language groups served by the center; the geographical service areas for which the centers are responsible are indicated in a separate list.

EVALUATION, DISSEMINATION, AND ASSESSMENT CENTERS

Evaluation, Dissemination, and Assessment Center
California State University at Los Angeles
5151 State University Boulevard
Los Angeles, California 90032
(213) 224-3676
Service Area 3
Spanish, Chinese, Pacific Asian Languages
Contact Person: To be named

Evaluation, Dissemination, and Assessment Center
49 Washington Street
Cambridge, Massachusetts 02140
(617) 492-0505
Service Area 1
Greek, Italian, Chinese, Korean, Japanese, Spanish, French, Portuguese, Indochinese Languages
Contact Person: Eugene Liu

Evaluation, Dissemination and Assessment Center
Education Service Center, Region XIII
7703 North Lamar Boulevard
Austin, Texas 78752
(512) 458-9131
Service Area 2
Spanish, Native American Languages
Contact Person: Luis de la Garza

BILINGUAL EDUCATION SERVICE CENTERS

Bilingual Education Service Center
Arizona State University
Dixie Gammage Building, Room 258
Tempe, Arizona 85281
(602) 965-5688
Service Area 19
Papago, Pima, Hualapai, Supai, Hopi, Ute
Contact Person: John Merrill

Bilingual Education Service Center
California State University at Fullerton
800 North State College Boulevard
Library, Room 230
Fullerton, California 92634
(714) 773-3994
Service Area 13
Spanish, Portuguese, Hmong, Korean, Samoan, Japanese,
Pilipino, Vietnamese, Armenian, Cambodian,
Thai, Iloco, Cantonese, Mandarin, Tagalog
Contact Person: Jeff Ricketts

Bilingual Education Service Center
Babel, Inc.
255 East 14th Street
Oakland, California 94606
(415) 451-0511
Service Area 15
Spanish, Chinese, Panjabi, Tagalog, Vietnamese
Contact Person: Cheng-Ling Hsu

Cross Cultural Resource Center
California State University
Department of Anthropology TKK
6000 J Street
Sacramento, California 95819
(916) 454-6236
Service Area 14
Cantonese, Japanese, Korean, Native American
Languages, Panjabi
Contact Person: To be named

Bilingual Education Service Center
Institute for Cultural Pluralism
San Diego State University
6363 Alvarado Court
Suite 200
San Diego, California 92120
(714) 265-5193
Service Area 12
Spanish, Pilipino, Vietnamese, Portuguese
Contact Person: Frances Lopez Beckers

Bilinguals Unified for Educational Opportunities (BUENO)
Education Building
Campus Box 249
University of Colorado
Boulder, Colorado 80309
(303) 492-5416
Service Area 7
Spanish, Vietnamese, Lao
Contact Person: Gerry Schafer

Georgetown University Bilingual Education Service Center
D.C. Transit Building, Suite 376
3520 Prospect Street, NW
Washington, District of Columbia 20007
(202) 625-3450
Service Area 2
Spanish, Vietnamese, Chinese, Greek, Italian, Japanese, Mohawk, Seneca, Haitian Creole
Contact Person: Teddi Predaris

South Atlantic Bilingual Education Service (SABES) Center
Florida International University
North Miami, Florida 33181
(305) 940-5640
Service Area 4
Spanish, Vietnamese, Portuguese, Russian, Miccosukee, Seminole, Haitian Creole, Arabic, German, Cambodian, Thai, Korean
Contact Person: Pat Peterson

Bilingual Education Service Center
500 South Dwyer Avenue
Arlington Heights, Illinois 60005
(312) 870-4100
Service Area 6
Spanish, Arabic, Oneida, Vietnamese, Ojibwa, Lao, Native American Languages
Contact Person: Tally Vasquez

National Bilingual Education Service Center
University of Southwestern Louisiana
P.O. Box 43410
Lafayette, Louisiana 70504
(318) 264-6991
Service Area 5
French, Italian, Spanish, Hungarian, Vietnamese, Greek, Haitian Creole
Contact Person: Bill Foster

American Indian Bilingual Education Center
University of New Mexico
College of Education
Albuquerque, New Mexico 87131
(505) 277-3551
Service Area 18
Native American Languages
Contact Person: Doug Knox

Bilingual Education Service Center
National Institute for Multicultural Education
3010 Monte Vista, NE, Suite 203
Albuquerque, New Mexico 87106
(505) 262-1721
Service Area 11
Spanish
Contact Person: Elizabeth Dolan

Hunter College-C.W. Post Bilingual Education Service Center
440 East 26th Street, 8th Floor
New York, New York 10010
(212) 481-5070
Service Area 3
Spanish, Italian, French, Russian
Contact Person: Tristiana Drook

Caribbean Bilingual Education Service Center
Avenida Barbosa 609
Esquina Mayaguez
Edificio Sunny Isles, 1st Floor
Hato Rey, Puerto Rico 00917
(809) 763-3180/3031/2765
Service Area 17
English, Spanish
Contact Person: Fernando Salamo

New England Bilingual Education Service Center
345 Blackstone Boulevard
Potter Building
Providence, Rhode Island 02906
(401) 274-9548
Service Area 1
Portuguese, Spanish, Italian, French, Haitian Creole, Cape Verdean, Japanese, Hmong, Vietnamese, Lao, Cambodian, Armenian, Passamaquoddy, Hebrew, Korean, Cantonese, Polish, Greek
Contact Person: Alan Simone

Bilingual Resource Center
Education Service Center, Region XIII
7703 North Lamar Boulevard
Austin, Texas 78752
(512) 458-9131
Service Area 8
Spanish, Indochinese Languages
Contact Person: Luis de la Garza

Rio Grande Border Bilingual Education Service Center
1900 West Schunior
Edinburg, Texas 78539
(512) 383-5611
Service Area 10
Spanish
Contact Person: Lola Tipton

Bilingual Education Service Center
Intercultural Development Research Association
5835 Callaghan Road, Suite 350
San Antonio, Texas 78228
(512) 684-8180
Service Area 9
Spanish, Vietnamese, Lao, Cambodian, French
Contact Person: Dee Cardenas

Bilingual Education Service Center for Alaska and the Northwest (BESCAN)
University District Building
1107 NE 45th Street, Suite 515
Seattle, Washington 98105
(206) 543-9424
Doris Lock
Service Area 16
Spanish, Russian, Native Alaskan Languages, Chinese, Japanese, Korean, Pilipino, Vietnamese, Pacific Island Languages, Thai
Contact Person: Dennis Mah

SERVICE AREAS

Evaluation, Dissemination, and Assessment Centers:

Service Area 1: Education Regions I, II, III, and IV (Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island, Vermont, New York, New Jersey, Puerto Rico, Virgin Islands, Delaware, District of Columbia, Maryland, Pennsylvania, Virginia, West Virginia, Alabama, Florida, Georgia, Kentucky, Mississippi, North Carolina, South Carolina, and Tennessee)

Service Area 2: Education Regionx V, VI, VII, and VIII (Illinois, Indiana, Minnesota, Michigan, Ohio, Wisconsin, Iowa, Kansas, Missouri, Nebraska, Arkansas, Louisiana, New Mexico, Oklahoma, Texas, Colorado, Montana, North Dakota, South Dakota, Utah, and Wyoming)

Service Area 3: Education Regions IX and X (Arizona, California, Hawaii, Nevada, American Samoa, Guam, Trust Territory of the Pacific Islands, Commonwealth of the Northern Mariana Islands, Alaska, Idaho, Oregon, and Washington)

Bilingual Education Service Centers:

Service Area 1: Rhode Island, Connecticut, Massachusetts, New Hampshire, Vermont, and Maine

Service Area 2: New York (excluding New York City, and Suffolk and Nassau Counties in New York State), New Jersey, Pennsylvania, Delaware, District of Columbia, Maryland, Virginia, and West Virginia

Service Area 3: New York City, and Suffolk and Nassau Counties in New York State

Service Area 4: Florida, Georgia, South Carolina, and North Carolina

Service Area 5: Louisiana, Mississippi, Alabama, Arkansas, and Tennessee

Service Area 6: Michigan, Wisconsin, Minnesota, Indiana, Ohio, Kentucky, Illinois, Iowa, and Missouri

Service Area 7: Colorado, Wyoming, Utah, Kansas, Nebraska, South Dakota, and Montana (excluding the Navajo language groups in Colorado and all Native American language groups in Utah)

Service Area 8: Oklahoma (excluding Native American language groups), and Education Service Center Regions V-XIV, XVI, and XVII in Texas

Service Area 9: Education Service Centers Regions III, IV, XV, XVIII, and XX in Texas

Service Area 10: Education Service Center Regions I and II in Texas

Service Area 11: New Mexico (excluding Native American language groups), and Education Service Center Region XIX in Texas

Service Area 12: Arizona; Counties of San Diego, Imperial, Riverside, San Bernardino, Kern, San Luis Obispo, and Santa Barbara in California; and Clark County in Nevada (excluding Native American language groups in these states)

Service Area 13: Los Angeles, Ventura, and Orange Counties in California (excluding Native American language groups in these counties)

Service Area 14: Del Norte, Siskiyou, Modoc, Lassen, Shasta, Trinity, Humboldt, Mendocino, Tehama, Plumas, Butte, Glenn, Lake, Colusa, Yolo, Sutter, Yuba, Placer, Nevada, Sierra, El Dorado, Amador, Sacramento, Marin, Sonoma, Napa, and Solano Counties in California; all counties in Nevada (except Clark County and excluding Native American language groups); the counties of Douglas, Coos, Curry, Josephine, Jackson, Klamath, Lake, Harne, and Malheur in Oregon; Commonwealth of Northern Mariana Islands; Trust Territories of the Pacific; Guam; American Samoa; and Hawaii

Service Area 15: Contra Costa, San Joaquin, Calaveras, Alpine, Tuolumne, Mono, San Mateo, Alameda, Santa Cruz, Santa Clara, Stanislaus, Mariposa, Monterey, San Beniot, Merced, Fresno, Madera, Inyo, Kings, and Tulare Counties in California (excluding Native American language groups in these counties)

Service Area 16: Washington, Idaho, Alaska, and the Counties of Clatsop, Columbia, Tillamook, Multonomah, Hood River, Wasco, Sherman, Gilliam, Morrow, Umatilla, Union, Wallowa, Baker, Grant, Wheeler, Crook, Jefferson, Marion, Polk, Lincoln, Benton, Deschutes, Yamhill, Clackamas, Linn, and Lane in Oregon

Service Area 17: Puerto Rico and the Virgin Islands

Service Area 18: The Navajo group in Arizona, Colorado, and Utah and all Native American language groups in New Mexico and Oklahoma

Service Area 19: Native American language groups in Arizona, Utah, Nevada, and the counties in California listed in service areas 12, 13, and 15 above (excluding the Navajo language group in Arizona and Utah)